

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. június 25.)

**az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között az áru fuvarozáshoz kapcsolódó ellenőrzések és alakítások egyszerűsítéséről, valamint a biztonsági vámintézkedésekről szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról, ideiglenes alkalmazásáról és megkötéséről**

(2009/556/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére, összefüggésben a 300. cikk (3) bekezdésének első mondatával,

mivel:

- (1) A Tanács 2007. március 28-án felhatalmazta a Bizottságot a Svájci Államszövetséggel való tárgyalások megkezdésére az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, az áru fuvarozás tekintetében az alakítások és ellenőrzések egyszerűsítéséről szóló, 1990. november 21-i megállapodást<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az 1990-es megállapodás) módosító megállapodásról.
- (2) A Bizottság és a Svájci Államszövetség megállapodott az 1990-es megállapodás módosításáról, amely többek között annak hatályának a biztonsági vámintézkedésekre való kiterjesztését foglalja magában. Az 1990-es megállapodás tartalmát egy új, egységes szerkezetbe foglalt megállapodásba kell beemlíteni.
- (3) Az egységes szerkezetű, új megállapodást jóvá kell hagyni.
- (4) Az egységes szerkezetű, új megállapodást 2009. július 1-jétől a Közösségi Vámkodekx<sup>(2)</sup> és az arra vonatkozó

végrehajtási rendelkezések<sup>(3)</sup> módosításaival 2005-ben, illetve 2006-ban bevezetett biztonsági vámintézkedések alkalmazásának időpontjától a Szerződő Felek belső eljárásainak lezárultáig, ideiglenesen kell alkalmazni.

- (5) Meg kell határozni, hogy ki képviseli a Közösséget az egységes szerkezetű, új megállapodás által létrehozott vegyes bizottságban, és meg kell határozni az említett megállapodás megfelelő működésének biztosításához szükséges belső eljárásokat,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között az áru fuvarozáshoz kapcsolódó ellenőrzések és alakítások egyszerűsítéséről, valamint a biztonsági vámintézkedésekről szóló megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a Svájci Államszövetség hatóságait a megállapodás Közösség általi jóváhagyására vonatkozó eljárás lezárultáról történő értesítésére jogosult személy(ek)e(t)<sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> HL L 116., 1990.5.8., 19. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács 1992. október 12-i 2913/92/EGK rendelete a Közösségi Vámkodekx létrehozásáról (HL L 302., 1992.10.19., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendelete a Közösségi Vámkodekx létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás hatálybalépése napjának az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetéséről.

### 3. cikk

A megállapodást – a megkötéséhez szükséges eljárások lezáruláig – 2009. július 1-jétől ideiglenesen kell alkalmazni.

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a megállapodás ideiglenes alkalmazását illetően későbbi időpontban állapodjon meg annak 33. cikke (3) bekezdésével összhangban.

### 4. cikk

A Közösséget a megállapodás 19. cikkével létrehozott vegyes bizottságban a Bizottság képviseli, a tagállamok képviselőinek támogatásával.

### 5. cikk

A Közösség által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot – a Bizottság javaslata alapján – minősített többséggel a Tanács határozza meg.

A megállapodás 19. cikkének (4) és (5) bekezdése, valamint 21. cikkének (2) bekezdése értelmében, a megállapodás I. és II. mellékletét érintő módosítások esetében, a vegyes bizottság döntéshozatali hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében a Közösség álláspontját a Bizottság fogadja el.

### 6. cikk

A megállapodás 22. cikke (4) bekezdése alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság értesíti a Svájci Államszövetséget

azon közösségi jogi aktusok elfogadásáról, amelyek a megállapodás III. fejezetébe, illetve I. és II. mellékletébe beemelt közösségi jog továbbfejlesztésének minősülnek.

A Szerződő Felek által elfogadott biztonsági vámintézkedések egyenértékűségének biztosítása érdekében a Bizottság felhatalmazást kap a megállapodás 22. és 29. cikkében meghatározott szükséges intézkedések meghozatalára.

Ha az érintett közösségi jogszabályok végrehajtásának kezdő időpontjára a vegyes bizottságnak nem sikerült határoznia a megállapodás módosításáról és az új rendelkezések ideiglenes alkalmazása nem lehetséges, a Bizottság a megállapodás 29. cikkének (2) bekezdésével összhangban értesíti a Svájci Államszövetséget a megállapodás III. fejezetének felfüggesztéséről.

### 7. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kell kihirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2009. június 25-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
L. MIKO